

419. 992 1

М 79

**И.Н. МУЙТУЕВА**

кандидат педагогических наук  
БНУ РА НИИ алтаистики имени С.С. Суразакова

### **ВИДЫ СВЯЗЕЙ В АЛТАЙСКИХ ТЕКСТАХ**

*Целью настоящей статьи является краткое рассмотрение основных видов связей алтайских текстов при обучении алтайскому языку. Предложения синтаксически и по смыслу взаимосвязано с другими предложениями, чтобы эта работа стало более осмысленной и целенаправленной, требуется изучение видов связи в тексте. Ключевые слова: сложное синтаксическое целое (ССЦ), межфразовая связь, смысловая связь, цепная и параллельная связи.*

Ключевые слова: анафорическая связь, эпифорическая связь, цепная и параллельная связь.

Речь – это один из видов деятельности человека, который используется для общения, т.е. для приема и передачи информации. Человек овладевает речью в раннем детстве и на протяжении всей жизни совершенствует её. Язык относится к области явлений общественно-исторического порядка, тогда как речь относится к области явлений индивидуально-психологического порядка. По М.Р. Львову, «язык – знаковая система; знаки – это слова, звуки, морфемы, словосочетания и т.д. Язык хранится в памяти каждого человека, используется людьми для формирования и выражения мысли, эмоций, для внутреннего диалога, для общения с другими людьми этого же языкового коллектива. Речь – само общение, выражение мысли, самовыражение личности. Речь – это вербальное, языковое общение» [4, с.11]. В сущности, любая форма речевой деятельности – это составление предложений, выражение мысли в высказываниях и их комплексах, тексте. Но в работе над связным текстом построение предложений не может быть целью, оно скорее служит средством. Если ученик поставлен на уроке в позицию активного участника учебного процесса, если он способен оценить результаты своих усилий и работу других учащихся, создаются условия для развития творческих способностей, для диалога, для обмена разными точками зрения, для аргументации своих позиций [9, с. 55]. Творцом и носителем языка является народ, а речь создается отдельным человеком и принадлежит ему. Одним из основных признаков развитой речи является соответствие нормам литературного языка, правильное построение предложений, орфографическая и пунктуационная грамотность. Чем меньше в речи отступлений от норм литературного языка, тем она доступнее и яснее.

В языке как системе отдельный элемент структуры имеет лишь относительно самостоятельное значение. Сказанное относится и к предложению, которое синтаксически и по смыслу взаимосвязано с другими предложениями. Эта работа становится более осмысленной и целенаправленной при условии изучения видов связи в тексте. Многие исследователи выделяют межфразовую и смысловую связь в текстах. Межфразовая связь – это связь между предложениями, сложными синтаксическими целыми (ССЦ) [6, с. 111], абзацами, главами и другими частями текста, организующая его смысловое и структурное единство. Языковые средства межфразовой связи группируются на лексические, морфологические и синтаксические. Они характерны и для алтайского языка. Смысловая связь между предложениями в ССЦ реализуется при помощи цепной и параллельной связи. При цепной связи мысль развивается постепенно, каждое последующее предложение как бы вытекает из предшествующей. В каждом следующем предложении сообщается что-либо новое о предмете предыдущего предложения.

Например:

*Торолим јаан агашка туней, јалбырактарын тоолоп болбозын. Је, кажыла агашита тазыл бар. Тазыл јок болзо, оны кичинек салкын да антарып койор. (Родина подобно огромному дереву, с множеством листьев. Но каждое дерево имеет корни. Если не будет корней, то и маленький ветер может его свалить.)*

Развертывание мысли в ССЦ отражается в первую очередь на коммуникативном членении отдельно составляющих его предложений. Так, в приведенном примере рема предыдущего предложения јаан агашка туней (подобно огромному дереву) является темой последующего, а рема второго предложения тазыл бар (имеет корни) – темой третьего. Повтор слов агаш, тазыл (дерево корни) выражает структурную соотнесенность предложений, их тесную связь.

*... Кертек мойынду јаан кара кой удур келген атту Аринаны королю, токтой тушити. Алдында турган Аринаны коргон бойынча Одой база токтой тушити. Онын тили курула бергендий, эрмек айттай, Аринаны тосток кара косториле ајыктап, колындагы боругиле мандайында терин арлай соголо, тыныш алынып болбой турды...* В данном примере повтор слова Арина выражает структурную соотнесенность предложений, их теснейшую связь. Связь между предложениями реализуется при помощи цепной связи.

По способу выражения, воплощения структурных отношений между предложениями выделяют три разновидности цепной связи: посредством лексического повтора, цепную синонимическую и местоименную связь. Структурные виды этих связей независимо от их «наполнения» (выражения) везде одинаковы (подлежащее-дополнение, дополнение-дополнение). Виды

цепной связи различают прежде всего стилистически: местоименная связь, как правило, стилистически нейтральна и употребляется во всех стилях речи; цепная связь посредством лексического повтора характеризует в основном язык научной литературы; цепная синонимическая связь часто эмоционально окрашена и характерна преимущественно для публикации. Наиболее широко распространена в речи цепная связь, отличающаяся богатством и разнообразием средств выражения.

При параллельной связи предложения не сцепляются одно с другим, а сопоставляются, при этом благодаря параллелизму конструкций, в зависимости от лексического «наполнения», возможно сопоставление или противопоставление» [3, с.132], а также перечисление. Структурная соотнесенность предложений может выражаться и по-иному.

Например: *Аржан ат жуурайт. Айана бичик кычырат. Ойгор самара бичийт. Амыр хоккей ойнойт. Чечек кожсон кожондойт. Тана топчы коктойт* (Аржан рисует коня. Айана читает книгу. Ойгор пишет письмо. Амыр играет хоккей. Чечек поет песню.). Предложения несомненно, связаны друг с другом. Каждое последующее предложение построено по типу предшествующего. Все однотипны (состоят из подлежащего, дополнения, сказуемого), все имеют одинаковый порядок слов. Они параллельны. И этот параллелизм служит основой связи. Предложения не развиваются одно из другого, как при цепной связи, но сопоставляются. Возможен и другой тип параллелизма:

Например: *Айана наадайла ойнойт. Айана иколдо уренет. Айана Алтынай ла нокорлежет. Айана јааназына болужат. Айана бијелеп билер.* (Айана играет с куклолой. Айана учится в школе. Айана дружит с Алтынай. Айана помогает бабушке. Айана умеет танцевать.) В данных предложениях параллелизм строения предложений усиливается, подчеркивается анафорой, единоначатием, т.е. одинаковым началом каждого предложения. Приведем ещё один пример:

*... Ороой кус. Куштар жылу јердон уча берген. Агаштардын бури тужуип калган. Кей соок. Кардын жыды јытанат ...* (Поздняя осень. Птицы улетели в теплые края. Листья с деревьев выпали. Воздух холодный. Чувствуется запах снега.)

Содержание всех предложений в данном ССЦ раскрывает содержание первого. Здесь частные темы вытекают из общей, а не из предыдущего предложения. Способ связи – параллельный. Таким образом, движение мысли в ССЦ фиксируется ремами, характер которых, по наблюдениям Г.А.Зотовой [2, с.236], зависит от семантического типа текстового фрагмента. Автор выделяет следующие типы: описание места, характеристика персонажа или предмета, динамика действия, состояние (природы, среды, лица), изменение состояния, переход от состояния к действию; субъективно-оценочные восприятия действий, - которые формируются с помощью

предметной, качественной, акциональной, статуальной, динамической, импрессивной рематической доминанты.

Также параллельная связь может подчеркиваться, усиливаться анафорой (параллельная анафорическая связь) или эпифорой (параллельная эпифорическая связь).

Например: *Жетен тайга ар јанында. Жетен озок ол јанында.*

В данном примере анафорическая связь предложений. Единичность (*Жетен*). В анафорических строфах параллелизм предложений усиливается одинаковым лексическим выражением члена предложения, стоящего в начале предложения. Структурные виды анафорических строф многообразны. Анафорическим может быть любой член предложения (в зависимости от его строения, логического ударения). Разнообразные параллельные строфы объединяются благодаря однотипности связи между предложениями.

*От устине энем энчейет,  
Отко катап ла чайын азат.  
Ойлогон јалбыш оро чойиши,  
Онын колдорын јалай алат.*

Эпифорическая связь предложений. Повтор отдельных звуков или звуковых комплексов, связывающих окончания двух или более строк. (*Энчейет – чойиши, азат – алат*).

Цепная и параллельная связь реализуется с помощью соответствующих средств языка, которые группируются на лексические, морфологические и синтаксические. Обучение полноценному общению – это, прежде всего обучение порождению и интерпретации текстов, предложений, ССЦ задачей которой является не формирование отдельных предложений, а передача цельного смысла, определенного замысла. Таким образом, для развития речи очень важно знать виды связей предложений в текстах. Активизация связной алтайской речи учащихся должна базироваться на знаниях ими закономерностей организации видов связей предложений, адекватно отражающих механизм порождения связного высказывания.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. *Зарубина Н.Д.* Текст: лингвистический и методический аспекты. – М.: Русский язык, 1981, - 113 с.
2. *Золотова Г.А.* Коммуникативные аспекты русского синтаксиса. – М.: Едиториал УРСС, 2003, - 366 с.
3. *Лосева Л.И.* Как строится текст. – М.: Наука, 1980, - 140 с.
4. *Львов М.Р.* Основы теории речи: Учебн. пособие для студ. высш. пед. учебн. заведений. – М.: Академия, 2000, - 248 с.
5. *Насилов Д.М.* Проблемы тюркской аспектологии. Акциональность / Отв.ред. Э.Р. Тенишев; АНССР, Ин-т языкознания. – Л.: Наука, 1989, - 207 с.
6. *Поспелов Н.С.* Проблемы сложного синтаксического целого в современном русском языке. – М.: Наука, 1948, - 130с.

## **Муйтуева И.Н. Виды связей в алтайских текстах.**

7. *Пустагачева О.Н.* Обучение алтайскому языку детей, не владеющих родным языком. Дисс...канд.пед.наук.- М., 1996, -170 с.
8. *Солганик Г.Я.* Стилистика текста. – М.: Флинта, 2000, - 252 с.
9. *Хасанов Н.М.* Многоязычие и преподавание родных языков. // Многоязычие и преподавание родных языков. М.: Наука, 1998, - 51-63 с.

### **ТҮЙІНДЕМЕ**

Мақалада алтай тілі оқулығына лайықталған алтай тіліндегі мәтіннің ішкі бірліктерінің байланысу түрлері қарастырылады. Мәтін ішіндегі сөйлемдер синтаксистік және мағыналық тұрғыда өзара байланысады. Жұмыста мәтіндегі сөйлемдердің байланысу түрлері айтылады.  
**(Муйтуева И.Н. Алтай тілі мәтіннің ішкі бірліктерінің байланысу түрлері)**

### **SUMMARY**

The purpose of this article is a brief review of the main types of bonds in the training texts Altai Altai language. Offers syntax and meaning is interconnected with other offers, this work has become more meaningful and purposeful, requires study of communication in the text. Keywords: complex syntactic unit (SCC), inter-phrase relationship, semantic link chain and a parallel connection.  
**(Muytueva I.N. Types of communication in the Altai texts)**

### **ÖZET**

Makalede Altay dili öğretim kitabına uygunlaştırılan Altay dilindeki metnin iç ünitelerinin münasebet çeşitleri değerlendirilir.  
**(Muytueva İ.N. Altay dili metninin iç ünitelerinin münasebet çeşitleri)**